

# AMERIKANSKI SLOVENEC

PRVI SLOVENSKI LIST V AMERIKI.

Geslo: Za vero in narod — za pravico in resnico — od boja do zmage!  
GLASILO SLOV. KATOL. DELAVSTVA V AMERIKI IN URADNO GLASILO DRUŽBE SV. DRUŽINE V JOLIETU.—S. P. DRUŽBE SV. MOHORJA V CHICAGI.  
— ZAPADNE SLOV. ZVEZE V DENVER, COLO., IN SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V ZEDINJENIH DRŽAVAH.

NAJSTAREJŠI  
IN NAJBOLJ.  
PRILJUBLJEN  
SLOVENSKI  
LIST V  
ZDRAŽENIH  
DRŽAVAH  
AMERIŠKIH.

(Official Organ of four Slovenian organizations.)

STEV. (No.) 212.

CHICAGO, ILL., PETEK, 31. OKTOBRA — FRIDAY, OCT OBER 31, 1930.

LETNIK XXXIX.

# Konferenca na vzhodu. - Proti reviziji mirovnih pogodb

EKSEKUTIVNE OSEBNOSTI TREH VZHODNIH DRŽAV SE SESTALE V ANGORI.—TURČIJA IN GRČIJA NAMERAVATE PODPISATI PAKT PRIJATELJSTVA.—NEDOGNANA VLOGA, KI JO BO IGRALA PRI KONFERENCI OGRSKA.

Dunaj, Avstrija. — Nov kočak k zbljanju med vzhodnimi evropskimi državami smatrajo, da bo privreda konferenca, ki se je ravno kar pričela v malem turškem mestu Angori in pri kateri sede skupaj tri vplivne osebnosti, namreč turški diktator Mustafa Kemal Paša, in dva napol diktatorja, grški min. predsednik, E. Venizelos, in ogrski min. predsednik, grof Bethlen.

Namen konference je, stvari podlago, na kateri bi se pozneje uravnali prijateljski odnosi med temi državami. Med Grčijo in Turčijo se bo razpravljalo v malem obsegu nekaj podobnega, kar so razpravljale velesile na zadnjih londonski konferenci v velikem, namreč glede enakosti obeh držav v Egejskem morju in glede pravic alkotanja. Tudi nameravate državi podpisati pakt prijateljstva in trgovsko pogodbo. Da ste se ti dve državi se mal s tako prisršnimi nameni, je dobro znati, da stalište mir na vzhodu v bodočnosti. Grčija in Turčija ste si namreč stali skrajno sovražno na spriježenih morjih, in ako ne mogli zdaj premagati, so dolgotrajno mrzijo, je upati, da bodo njih zgledu med tudi druge države.

Dalje je vlada tudi izrazila mnenje, da bi ne bilo priporočljivo za Nemčijo, da bi ona sama začela korak v tem oziru, marveč je bolje, da prepusti zadevo, da jo spravijo v javnost prominentne osebnosti drugih držav.

Pred sejo je kancler Brueining zbral vodje vseh strank z izjemo komunistov in jim po svojem zastopniku razložil stališče, ki ga zastopa vlada. Zadnji Mussolinijev govor je našel svoj odmev tudi v Nemčiji, zlasti tisti del, ki se je nanašal na revizijo mirovnih pogodb. General Seeckt, bivši glavni poveljnik nemške državne brambe, ga je označil kot vzpodbudo za Nemčijo, naj z vsemi sredstvi skuša dosegiti to revizijo.

## VELIKA NEMŠKA STAVKA KONČANA

Berlin, Nemčija. — Velika stavka, v kateri je bilo udeleženih okrog 130,000 berlinskih bolgarskih delavcev, in ki je izbruhnila pred nekaj dnevi vsele vladne odredbe, da se morajo znižati plače za 20 odstotkov, se je v torek zvezčevala, in stavkarji so se vrnili na delo na podlagi sporazuma, da se bo razprava o plati prepustila novemu arbitražnemu razsodišču.

## KADILCI NE DOBE NIČ PODPORE

Detroit, Mich. — Tukajšnji Shiawasee okraj je započel akcije, da pomaga svojim preposelnim, ki so v pomanjkanju. Pri tem pa, kdo bo dejaven podporo, so napravili neavadno izjemo in določili, da tisti, ki pušijo cigarete, ne začnijo, da bi se jih podpiralo.

Načrti, da se bo razprava o plati velja tudi za tiste, ki lastijo kakega psa.

## ZMAGA NEMŠKE VLADE

Nemški vladi se posrečilo, prepričati merodajne osebe, da bi ne bilo umestno, zahtevati revizijo mirovnih pogodb.

Berlin, Nemčija. — Dasi je odbor za zunanje zadeve nemškega državnega zbora imel svojo sejo v strogi tajnosti, vendar so bili vplivni krogi poučeni, da je na tej seji vlada popolnoma zmagala s svojimi predlogi. Na seji se je razpravljala zahteva, ki jo stavlja načelniki socijalisti in komunisti glede razveljavljenja mirovnih pogodb in predruženja določb Youngovega načrta. Vladi se je posrečilo, da je prepričala večino udeležencev o neumestnosti, da bi se ob tem času stavile te zahteve.

Dalje je vlada tudi izrazila mnenje, da bi ne bilo priporočljivo za Nemčijo, da bi ona sama začela korak v tem oziru, marveč je bolje, da prepusti zadevo, da jo spravijo v javnost prominentne osebnosti drugih držav.

Pred sejo je kancler Brueining zbral vodje vseh strank z izjemo komunistov in jim po svojem zastopniku razložil stališče, ki ga zastopa vlada. Zadnji Mussolinijev govor je našel svoj odmev tudi v Nemčiji, zlasti tisti del, ki se je nanašal na revizijo mirovnih pogodb. General Seeckt, bivši glavni poveljnik nemške državne brambe, ga je označil kot vzpodbudo za Nemčijo, naj z vsemi sredstvi skuša dosegiti to revizijo.

## GROZILNO PISMO

Chicago, Ill. — Pretekli tork je C. Sundberg, podpredsednik QRS-De Vry Co., potrdil govorice, ki so se širile, da je pred dvema tednoma prejel grozilno pismo sledče vsebine: "Vaše hčere so v nevarnosti. Pripravite \$50,000 nemudoma. Navodila sledi." Črke v pismu so bile izrezane iz časopisov in prilepljene na slab papir. Ker ni od tedaj prejel Sundberg nikakih nadaljnjih pisem več, domneva, da si je hotel kdo privočiti le neuvestno šalo, kljub temu pa je svoje tri hčere, stare 15, 10 in 5 let, postavil pod skrbno varstvo in je tudi najel privatne detektive.

— O —

## SMRT HČERE BIVŠEGA PREDSEDNIKA

Washington, D. C. — Kakor prihaja poročilo iz Berkeley Lodge, Conn., je umrla tamkaj Mrs. J. R. McKee, ki je bila hčerka bivšega predsednika Zed. držav, Benj. Harrisona.

## V ČAST PESNIKOVEMU SPOMINU



Slika nam kaže prizor, ko je predsednik province New Brunswick, Canada, J. B. Baxter, odkril novi spomenik na grobu Bliss Carmana, največjega kanadskega pesnika.

## JAPONSKI BOJ PROTI DIVJAKOM

Domačini na Formosi ubili veliko število Japoncev. — Japonska vlada zasleduje upornike.

— O —

Tokio, Japonska. — Po počilih, ki jih je prejela japonska vlada z otoka Formosa, je krvavi upor tamkajšnjih domačinov zahteval veliko število žrtev. V mestu Muša so našli trupla 65 ubitih Japoncev, a karov se govor, znaša skupno število ubitih žrtev nad 240. Neznana je usoda, ki je zadela drugih 150 oseb. Med mrtvimi je tudi več otrok.

Vlada je odposlala proti u-

zahvale, da boste tudi vi, in-

validi, ki ste že toliko dali v zadnji vojni, ponovno pripravljeni korakati na čelu italijanskega ljudstva." — "Si, si," je dečju zagrmelo v odgovor.

— O —

## ROPARJI UMORILI BANKIRJA

So. Chicago, Ill. — Ko je C.

R. Merrill, podpredsednik southchicaške Union State

Bank, hotel stopiti v svoj avto

v garaži v ozadju banke, sta

skočila proti njemu dva mlada moški s klicem: "Roke gor."

Bodisi, da ni Merrill dovolj hitro ubogal, bodisi, da je bandit smatral svetle ključe, ki jih

je imel Merrill v roki, za revo

olver, je eden od njih izpustil

na bankirja dva strela. Napad-

niki so sprva menili, da so bi-

le usodne rane, katerim je

Merrill pozneje podlegel, po-

vzročene po strelah, vendar pa

je natančnejša preiskava do-

gnala, da streli sploh niso za-

deli, pač pa, da je bila žrtev

zaboden s tankim nožem. —

Bandita sta po času takoj zbe-

žala.

— O —

Najzanimivejše vesti so v

Amer. Slovencu; čitate ga!

## KRIŽEM SVETA

— Washington, D. C. — Po-  
sebne vrste rekord je dosegla ta prestolica pretekli tork.

Proti tridesetim osebam je bila namreč v enem dnevu dvignjena tožba zaradi kršenja Jenesove prohibicisce postave.

— Amman, Transjordanija. — Nadloga, hujša kakor kobilice, je obiskala to deželo, kar tudi Palestino. So to velikanske množice poljskih miši, ki uničujejo mlade zimske posvetke. Oblasti so podvezle akcijo za njih uničevanje.

— Los Angeles, Cal. — Starostni nikaka garancija za pamet. To je dokazal A.W. Sleeper, ki je, dasi star 72 let in kljub temu, da je bil že petkrat poročen in zopet razporočen, zdaj se odločil, da še v šestih poizkusi zakonsko srečo.

— Addis Ababa, Abisinija. — Zastopniki petnajstih narodov bodo prisotni pri nedeljski svečanosti, ko bo tukajšnji cesar Ras Tafari slovensko kronan. Posebno čast med njimi izkazuje cesar sinu angleškega kralja.

— 15 MILIJONOV BREZ GO-  
GOSPODARJA

New York, N. Y. — V tukajšnje pristanišče je prispela iz Brazilije ladja, na kateri se nahaja lep znesek 15,000,000 dolarjev. Kakor ugotavljalno, je poslala ta denar bivša brasilske vlada za nakup orožja v Zed. državah. Ker pa je bila med tem ta vlada vržena, nova revolucionarna stranka pa še ni priznana od Zed. držav, se še nič ne ve, kaj se bo zgodilo z denarjem. Bržkone pa ga bodo hraniли toliko časa, da se upostavi v Braziliji red, in se bo nato denar postal načaj v domovino.

— SOCIJALISTIČNI KANDI-  
DAT ARETRAN

Chicago, Ill. — "Želim, da se me vrže v ječo, ker potrebujem publicitete," je zakljal socialistični kandidat za senatorja, Geo. Koop, ko ga je pretekli tork policist ustavil pri njegovi nameri, da bi držal javen govor pred 71 W. Randolph St., češ, da zavira promet in da nima dovoljenja za to. Njegovi želji se je ugodilo in postavljen je bil pod bond \$50. — Si je pridobil s tem kak, glas? Vsak po svoje.

— AL SMITH PROTI REPUBLI-  
KANCEM

Boston, N. Y. — Pretekli tork je prispol v to mesto bivši newyorski govor in kandidat za predsednika pri zadnjih volitvah, Al Smith. Njegovo popularnost kaže to, ker je bilo potrebnih 700 polici-

stov, da so delali ranj pot med množico. V svojem govoru se je izrazil, da ni sedanje depresije kriv nihče drugi, kakor re-

publikanci in njih počasno de-  
lo na carinskem zakonu, ki je skozi celih 17 mesecev držalo

trgovino v negotovosti, in ki je zdaj po sprejemu, trgovino skoraj popolnoma paraliziral.

## Iz Jugoslavije.

ZLOBNEŽ ZAŽGAL DVA VELIKA ČEBELNJAKA. — KR-  
VAV BOJ S POBEGLIMI KAZNJENCI. — V ŠALI MU  
JE ODSEKAL ROKO. — SMRTNA KOSA IN DRUGO.

Dva velika čebelnjaka uničena  
V tork, 7. oktobra, okoli 5.  
ure zjutraj je vse prebivalce  
na Raketu zbulil iz sladkega  
spanja klic: "Gori!" in "Na  
pomoč!" Preplašeni so opazi-  
li, da gori na šolskem vrtu če-  
belnjak. Potolažili so se, ker  
so videli, da niso v nevarnosti  
druge hiše. Ko je čebelnjak že  
dogoreval, se je posvetil na  
drugem koncu Raketa, pri  
koncu lesnih skladnič, kjer je  
z močnim ognjem zagorel dru-  
gi čebelnjak. Gasilec in ljudje  
so hiteli reševati panje in ne-  
kaj rešili. Mnogo polnih in  
praznih panjev je pa zgorelo  
s čebelami vred. Zgorelo je  
nad 20 panjev čebel polnih  
medu.

— Boj s kaznjenci  
Iz kaznilnice v Novi Gradi-  
ščici je vodil stražnik tri kaz-  
njence na delo. Med tem sta  
bila dva, brata Jozo in Marko  
Podnar, nevarna zločinka, ki  
sta pred leti oropala in ubila  
nekega starca in bila zato ob-  
sojena na 20letno ječo. Kakor  
po dogovoru sta oba naenkrat  
planila na stražnika, mu izgra-  
gal puško, s katero sta ga  
najprej ranila na levi nogi,  
nato pa pobegnila. Za kaz-  
njencema so odšli orožniki in  
so ju zatolili v nekem gozdu.  
Eden orožnik je ranil Jozu v  
noge, ki je potem v zasedi po-  
čkal na orožnika in ga do  
smrti ustretil, nakar je ustrelil  
še sam sebe. V zmeščavi je  
orožnikom ušel drugi brat v  
hosto.

— Nesreča v šali  
Dva delavca sta v Zagrebu  
stavila v šali, kdo bo poleno  
z enim mahom — sekire boljše  
preklal. Eden je poleno držal,  
drugi pa je zamahnil s sekiro.  
Namesto, da bi sekira padla na  
poleno, je vsekala tovariša,  
ki je držal poleno, po roki, ki  
je obvisela na eni sami mali-  
niti v zapestju. Delavec se je  
zgrudil na tla nezavesten in so  
ga odpeljali v bolnišnico.

— Smrtna kosa  
V Sv. Juriju ob Pesnici je u-  
mrila, ko jo je povabil avto.  
Josipina Cepé, posestnica. —  
V Ptaju je umrl Hugo Ber-  
manc, klerik minoritskega re-  
da, doma iz Preloga v Mediji-  
murju. — Na Raketu je umrla  
Marija Štrukelj, stara 68 let.

— V javni bolnici v Celju je  
umrl Peter Možgon, delavec iz  
St. Jurija ob južni žel, star 45  
let.

— Nesreča pri delu  
V pesniškem paroliniu je  
zdobil stroj prste na des

# AMERIKANSKI SLOVENEC

Prvi in najstarejši slovenski  
list v Ameriki.  
Ustanovljen leta 1891.

Izhaja vsak dan razen nedelj, pone-  
deljkov in dnevov po praznikih.

Izhaja in čaka

**EDINOST PUBLISHING CO.**  
Naslov uredništva in uprave:  
1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.  
Telefon: CANAL 0098

The First and the Oldest Slo-  
venian Newspaper in America.  
Established 1891.

Issued daily, except Sunday, Mon-  
day and the day after holidays.

Published by:  
**EDINOST PUBLISHING CO.**  
Address of publication office:  
1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.  
Phone: CANAL 0098

Naročnina:

	Subscription:
Za celo leto	\$5.00
Za pol leta	2.50
Za četrt leta	1.50
Za Chicago, Kanado in Evropo:	
Za celo leto	\$6.00
Za pol leta	3.00
Za četrt leta	1.75
For one year	\$5.00
For half a year	2.50
For three months	1.50
Chicago, Canada and Europe:	
For one year	\$6.00
For half a year	3.00
For three months	1.75

**POZOR.** — Številka poleg vašega naslova na listu znači, do kedaj imate list plačan. Obnavljajte naročnino točno, ker s tem veliko pomagate listu.

Dopisi važnega pomena za hitro objavo morajo biti doposlanji na uredništvo vsaj dan in pol pred dnevom, ko izide list. — Za zadnjo številko v tednu je čas do četrtega popoldne. — Na dopise brez podpisa se ne ozira. — Rokopisov uredništvo ne vrača.

Entered as second class matter November 10, 1925, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

J. M. Trunk:

## Strokovanjak ima besedo

II.

V prvem članku sem govoril bolj splošno o alkoholizmu. Samole omenil sem tudi sodbo zdravnika in strokovanjaka dr. Arthurja Bevana, da bi bil alkohol kako zdravilo.

Ker je stvar zelo važna pri skromnih dohodkih naših slovenskih delavcev, utegne biti tem le v korist, ako navedem še natančnejša izvajanja omenjenega zdravniškega strokovanjaka.

Dr. A. D. Bevan je glavni operater na Rushovem zavodu, ki je zvezan z vsečiliščem v Chicagi, in tudi glavni in prvi zdravnik v presbiterijanski bolnišnici, ki je izmed največjih v Chicagi.

Ta zdravnik zanika, da bi bil alkohol kako zdravilo in bi se n pogrel kot tako porabiti. Izvaja nekako:

"Alkoholne pijače ne pospešujejo zdravja, niti ne zadržujejo bolezni. Poraba alkohola nikakor ni potrebna, da telo raste in se vzdržuje v poraščenju. Vsakdanja poraba alkohola je škodljiva. Osebe, ki so navajene na porabo alkohola, so znane, da kažejo manj trdnosti v vsaki akutni bolezni pri operacijah, kakor osebe, ki so živele zmerno.

Alkohol ne pomaga telesu, da se uspešno zoperstavlja pri nalezljivih boleznih, kakršne so vnetje pljuč in influenca, temveč ravno nasprotno postanje taki, ki pijejo, prej njih žrtev, kakor taki, ki spleh ne uživajo alkoholnih pijač.

Alkohol ni niti hranilo, niti potreba pijača, ker je le razdražilo, narkotično. Alkohol je zdražilo, ki postane navada, in velik odstotek ljudi zapade ti navadi.

Vprašanje alkohola in civilizacije je naraven, znanstven problem, kateri se mora končno rešiti potom naravnega znanstvenega preiskavanja in po poučevanju ljudstva.

Ni nobenega dvoma, da zdaj ne použijemo niti desetine množine alkoholičnih pijač, kolikor smo jih použili pred prohibicijo. Uverjen sem, da se prepoved alkoholnih pijač bolj in bolj uveljavlja in ob koncu sedanja administracijske dobe bo množina zaužitih pijač skrčena na manj ko pet odstotkov od množine, ki je bila použita prej.

Ves svet nosi problem o pijačah na svojih plečah, in danes ni nobene dežele, ki bi manj trpela po pijačah od naših Zedinjenih držav.

Nihče ne more biti v dvomu, da je najvažnejši faktor, po katerem zamoremo kontrolirati zadevo javnega zdravja vsega naroda v tem, ako zamoremo izločiti alkoholne pijače. To ni nobeno trinštvo, nasištvo, to je evolucija, razvitek, to je naravna znanstvenost, to je civilizacija, in civilizacija mora pogostoma ščititi posameznika pred njim samim.

Mnogi pripisujejo vse zločine, ki so se pojavili in pomnožili po vojni, le prohibiciji. Ako bi stvar dobro in natančno preiskali, bi našli, da so se zločini pomnožili tudi v Franciji, v Nemčiji, na Angleškem, in da se pomnoženje tam ne more pripisovati na rovač prohibicije, ker tam prohibicije ne poznajo. Na Angleškem, izven mesta London, so zločinstva nastala za 437 odstotkov od leta 1911, kakor je razvidno iz vladnih podatkov.

Slabo leto je letos, in je silno veliko ljudi brez dela. Brez laži pa lahko rečem, da smo v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi, proti drugim slovenskim in neslovenskim naselbinam, do sedaj še na najboljšem stališču, gledaška. Res je, da ni tak zasluzek, kakor je bil druga leta, vendar je tolik, da brez škode skoro vsak utripi nekaj centov, da jih daruje v korist svoje cerkve. Pridite farani na bazar in počakite se, da še vedno ljubite svojo cerkev, ne glejte ne na desno, ne na levo, kaj reče ta, kaj oni, ampak strnite se skupaj v vrsto edinstveni del, za katerega je tudi bazar v korist svoje cerkve. Novejši bazar v So. Chicagi



(THE HOLY FAMILY SOCIETY)

VSTANOVljENA 29. NOVEMBERA 1914.

Zedinjeni Državah  
Severne Amerike Sedež: Joliet, Ill.

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

## GLAVNI ODBOR:

Predsednik: George Stonich, 815 N. Chicago St., Joliet, Ill.  
 I. podpredsednik: Filip Živec, 507 Lime St., Joliet, Ill.  
 II. podpredsednik: Mary Kremesec, 2323 S. Winchester Ave., Chicago  
 Glavni tajnik: Frank J. Wedic, 501 Lime Street, Joliet, Ill.  
 Zapisnikar: Paul J. Laurich, 512 N. Broadway, Joliet, Ill.  
 Blagajnik: John Petrič, 1202 N. Broadway, Joliet, Ill.  
 Duhovni vodja: Rev. Joseph Skur, 123 — 57th St., Pittsburgh, Pa.  
 Vrhovni zdravnik: Dr. Martin J. Ivec, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

## NADZORNİ ODBOR:

Andrew Glavach, 2210 So. Damen ave., Chicago, Ill.  
 Jacob Štrukelj, Edwards ave., R. No. 1, LaSalle, Ill.  
 John Gerčar, 1022 McAllister Ave., No. Chicago, Ill.

## POROTNI ODBOR:

Anton Štrukelj, 1240 — 3rd St., La Salle, Ill.  
 Joseph Pavlakovich, 39 Winchell St., Sharpsburg, Pa.  
 Joseph Wolf, 508 Lime St., Joliet, Ill.

## URADNO GLASILO:

"Amerikanski Slovenec", 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Do dne 1. jan. 1929 je D. S. D. izplačala svojim članom in članicam ter njihovim dedičem raznih podpor, poškodnim in posmrtnim v znesku \$67,634.00.

Zavaruje se lahko za \$250.00, \$500.00 ali \$1000.00. Od 16. do 40. leta se zavaruje za \$1000.00. Od 40. do 45. leta \$500.00. Od 45. do 50. leta se zavaruje le za \$250.00.

Mladinski oddelok, od rojstva pa do 16. leta.

ROJAKI, PRISTOPAJTE K DRUŽBI SV. DRUŽINE!

## IZ URADA GL. TAJNIKA D. S. D.

Finančno poročilo za mesece julij, avgust in september.  
 Skupni dohodki.

Preostanek v blagajni dne 30. junija 1930.....	\$59,232.37
Prejeti od društev za ašesment .....	\$3879.02
Prejeti obresti od čekovnega prometa .....	28.15
Prejeti obresti od posojil .....	1289.00
Skupaj .....	5,196.17
Skupni stroški.	
Izplačali za posmrtnine .....	\$2000.00
Izplačali za operacije .....	180.00
Izplačali za nagrade .....	39.00
Izplačali za upravne stroške .....	1484.19
Preostanek v blagajni dne 3z. septembra.....	\$3,703.19
MLADINSKI ODDELEK.	
Skupni dohodki.	
Preostanek v blagajni dne 30. junija 1930.....	\$ 5,438.05
Prejeti od društev za ašesment .....	\$387.35
Prejeti obresti od čekovnega prometa .....	3.62
Prejeti obresti od posojil .....	111.50
Skupaj .....	452.47
Skupni stroški.	
Izplačali za nagrade .....	\$29.00
Izplačali za prestop .....	25.00
Preostanek v blagajni dne 30. septembra.....	\$ 5,836.52

## Spremembe pri društvih.

Društvo št. 1: Pristopili: Frank Skedel, star 15 let, zav. za \$500.00; Frank Zupančić, 47 let, zav. za \$250.00; Edward Kocjan, 16 let, zav. za \$500.00; Frank Juričič, 26 let, zav. za \$250.00; Josephine Dolinšek, 16 let, zav. za \$500.00; Anthony Mutz, 21 l., zav. za \$500.00; Joseph E. Gregorich, 20 l., zav. za \$1000.00; Joseph W. Zelko, 22 let, zav. za \$1000.00. — Umrli: Peter Mohorka, cert. št. 1201, star 50 let, zav. za \$250.00.	
Društvo št. 3: Pristopil: Joseph Brate, 16 let, zav. za \$500.00; Umrli: Mary Lukancich, cert. št. 450, 60 let, zav. za \$250.00.	
Društvo št. 4: Pristopili: Frank Gerčar, 16 let, zav. za \$500.00; Joseph Miholic, 16 let, zav. za \$500.00; Frank Cankar, 19 let, zav. za \$1000.00; Joseph Nage, 16 let, zav. za \$1000.00. — Umrli: Anna Repp, cert. št. 1176, stara 53 let, zav. za \$500.00.	
Društvo št. 8: Susp.: 1.	
Društvo št. 11: Susp.: 1.	
Društvo št. 12: Pristopili: Josephine Zelko, 35 let, zav. za \$500.00; Marie Kozar, 18 let, zav. za \$1000.00; Julia Požek, 16 let, zav. za \$500.00; Anna Perush, 18 let, zav. za \$250.00; Bertha Petersch, 16 let, zav. za \$250.00. — Zopet sprevjeta: Annette Kaluzny, 17 let, zav. za \$250.00. — Prestopila: Frances Laurich, 43 let, zav. za \$250.00. — Odstopila: 1. — Umrli: Helen Kocjančič, cert. št. 2109, 30 let, zav. za \$500.00.	
Društvo št. 13: Pristopili: Leonard Kerzich, 19 let, zav. za \$500.00; Charles Wagner, 16 let, zav. za \$500.00; Anthony Acius, 16 let, zav. za \$500.00; Louis Rabetz, 16 let, zav. za \$500.00; George Lah, 17 let, zav. za \$500.00; Mary Litrop, 21 let, zav. za \$500.00. — Susp.: 3.	
Društvo št. 14: Susp.: 3. — Umrli: Paul Turkovich, cert. št. 1487, 43 let, zav. za \$500.00; Anton Prijatelj, cert. št. 1638, 50 let, zav. za \$500.00.	
Društvo št. 17: Pristopila: Mary Ann Lubschina, 16 let, zav. za \$500.00.	

## Pristopili v Mladinski oddelok.

Društvo št. 1: Lillian Mayrin, Marie Frances Vranichar, Richard F. Verščaj.  
 Društvo št. 3: Joseph Strukelj, Anna Strukelj.  
 Društvo št. 6: Jacob Repp.  
 Društvo št. 11: John Krsul, Theodore Krsul, Catherine Ivanusich, Anna Ivanusich, Marie Ivanusich, Frances Ivanusich.  
 Društvo št. 12: James Bahor, Jeannette Bahor, Robert Bahor, Bernard Bahor.  
 Društvo št. 13: Anna Kreslin, Theresa Kreslin, Mary Kreslin.  
 Društvo št. 14: Draga Lončar, Michael Baron Jr.

Prijatelj(ica)! Družba sv. Družine vas kliče. — Pristopite v njeno sredo! — Centralizacija, sigurna podpora!

Z bratskim pozdravom ostanem vaš udani za napredek D.S.D.,

Frank J. Wedic, gl. tajnik.

## Our Young DSD

## A BIG COMPLIMENT

Joliet, Ill.

Hello brother and sister members of the DSD! This may be a ratehr big surprise to certain individuals but never the less I hope they read over my short contrib and realize that what I have to tell you all is the truth.

The honor bowlers are: E. Stukel 232, J. Citar 209, R. Wedic 208, and E. Plisich 201. E. Stukel with a 234 game carried off high individual honors of the league so far.

The following are the prizes which will be given at the end of the season.

## DSD. BOWLING LEAGUE

The following prize list has been adopted:

## Team Prizes

	Men	Women
25c for all games won.	\$20.25	—
High average for season (Medals) value ..	10.00	\$4.00
High for 3 games (one night)	5.00	1.00
High for single game	3.00	2.00

## Individual Prizes

	Men	Women
High season average	5.00	2.00
Second high season....	—	—
Average	3.00	1.00
Third high season average	2.00	1.00
High for 3 games (one night)	2.00	1.00
High game	2.00	1.00

\$52.25 \$13.00

Low score for women (single game) Special Prize.

A banquet will be held at the end of the season, the time and the place will be decided upon later.

## The Clever Kid.

I also take these means of congratulating 'A Cecelian' on her contribs and hoping to hear from her again.

## The Clever Kid.

Chicago, Ill.

On Oct. 24, St. John's bowled against Holy Name Junior's and were defeated three games. Three regular schedule will begin in Saturday, playing at St. Stephen School basement.

Another casualty was Andrew Glavach who stepped on a spike while making vino.

We see where F. Ude has made up with his one and only again.

Andy Puplis, our star pitcher is starring in Football playing Half-back for Harrison High.

The boys are holding some performance to help us for our next season. There is also going to be a dance in the near future. — I see where Kovachevich still has sun in his eyes for he is acting as if the hit has him. — Steve Kolenko is going strong for bowling. He is always seen at the alleys and he sure can tumble those pins.

Our other reporter has resigned. So we did not have anything in the last few weeks but you can all expect plenty in the future.

## Snow flakes.

— THE HOLY FAMILY, DSD., BOWLING, LEAGUE Joliet, Ill.

Standing:

Ladies:

W L

No. 1 ..... 10 2

No. 2 ..... 2 10

## IZ SLOV. NASELBIN.

—

Skolar, 1259 E. 169th Street.

Bila vam je to prijetna zabava.

Prepevali smo lepe slovenske pesmi in se vrnila na dom prav

židane volje. Zato pošiljam to

v list, ker sem tudi jaz naroč

nik tega lista, in je malo Slo

venčev tukaj, da bi ga ne bra

li, ker me povprašujejo za A

merikanski Slovenec. Zapom

nil si bom to in vse priporočil

vašemu zastopniku, ki jih bo

prav gotovo pregoril, ker

Mr. Jakšetič ne pozna izgovo

rov, kar smo izkusili o priliki

agitacije, ki jih je kar vpiso

val. Marsikateri se mu je po

znej zato zahvalil in sedaj z

veseljem prebira list Ameri

kanski Slovenec. Ko bi vi ve

deli, kako radovedno kukajo

nasprotinci v ta list. Seveda ga

vsi taki berejo zastonj in so

prav podobni "Mici Kovačevi",

ki je pila in nič plačala.

SIR H. RIDER-HAGGARD:

# Hči cesarja Montezume

ZGODOVINSKA POVEST

Iz angleščine prevel Jos. Poljanec

Njene oči so bile ponosne in polne kot jelenje, kodrasti lasje so se ji valili po ramah in poteze njenega obraza so bile jako plemenite, vendar nežne, malone žalostne, dasi so bile včasih videti tudi silne.

Ta ženska je bila šele v cvetu prve mladosti, morebiti je imela kakih osemnajst let, njena postava pa je bila postava dorasle ženske in nadvse kraljevska.

"Pozdravljen, bratranec Guatemok," je rekel z zvonkim glasom, "torej si vendarle prisel. Moj visoki oče te že dolgo čaka in te bo vprašal, zakaj si se tako zakasnili. Tudi moja sestra, tvoja žena, se je že čudila, kako to, da si tako dolgo izostala."

Ko je govorila te besede, sem bolj čutil kot videl, da me je ženska pozorno motrila s svojimi krasnimi očmi.

"Pozdravljen, sestrična Otomi," je odgovoril knez. "Popotne nezgode so me zadrževali. Tobasko je daleč in tudi moj varovanec in tovariš Tjule," in namignil je proti meni, "je imel nezgodo na potu."

"Kakšna je bila ta nezgoda," je vprašala.

"Nič posebnega, samo mene je rešil iz kremljev in žrela pume, pri čemur je tvegal svoje življenje, dočim so vsi ostali zbežali. Pri tem je bil nekoliko ranjen. Mene je rešil tako —" in v kratkih besedah je povedal vso zgodbo.

Pozorno ga je poslušala in videl sem, kako so se ji oči iskrile spričo tega, kar je slišala. Ko je bilo vse povedano, je zopet izpregovorila in je topot nagovorila mene.

"Pozdravljen, Tjule," je rekla smehljajoče "Nisi sicer izmed našega ljudstva, toda moje srce ceni takega možaka." In smehljajoče se še vedno je odšla.

"Kdo je ta visoka gospa?" sem vprašal Kujtemoka.

"Moja sestrična Otomi, kneginja Otomi, najljubša hči mojega strica Montezume," je odgovoril. "Všeč si ji, Tjule, in to je dobro zatec in več vzrokov. Tiho!"

Cím je izpregovoril, se je zaslon na daljem koncu dvorane odmaknil na stran. Za njim se je prikazal mož, ki je sedel na vezeni blazini in po indijanski šagi vdihaval dim tobaka iz pozlačene lesene pipe. Ta mož, ki ni bil nikdo drugi kot vladar Montezuma, je bil visokega stasa in otožnega obličja; polt njegovega obraza je bila jako bela, nenavadno bela za rujavo polt njegovega plemena, lasje pa redki in črni. Oblečen je bil v belo haljo iz najčistejšega platna, okoli pasu je nosil zlat pas, na nogah z dragulji posute sandale, na glavi pa šop perja kraljevsko-zeleno barve. Za njim se je nahajala grča krasnih deklet, ki so bile bolj rahlo oblečene, igrale na plunki in druga glasbila, na vsaki njegovi strani pa so stali štirje starci svetovaci, vsi bosonogi in običeni v kar najbolj preprosta oblačila.

Kakor hitro se je zaslon odmaknil, se je vsa v dvorani zbrana družba vrgla na kolena — temu zgledu sem tudi jaz žurno sledil —

in je ostala v tem položaju, dokler ni cesar dal znamenja z zamahom pozlačene pipe; nato so zopet vsi vstali in stali na svojem mestu s sklenjenimi rokami in upirali oči v tla. Zdajci je Montezuma dal drugo znamenje in približali so se mu trije postarni možje; bili so poslaniki, kakor sem doznal, in ga nekaj prosili. Cesarski je odgovoril s tem, da je priklimal z glavo, nakar so se mu priklonili, oddali izpred njega in se pomešali med monžico. Nato je Montezuma nagovoril enega svetovalcev, ki se je priklonil in odšel počasi po dvorani, ozirajoč se na levo in desno. Kmalu je užrl Guatemoka, saj ga je bilo lahko videti, ker je bil z glavo večji od vseh ostalih.

"Zdrav, knez!" je rekел. "Kraljevski Montezuma želi govoriti s teboj in s svojim spremjevalcem Tjulom."

"Stori, kar storim jaz, Tjule," je rekel Guatemok in me vodil po dvorani, dokler nisva despela do mesta, kjer je stal leseni zaslon, katerega so pomaknili zopet nazaj, čim sva pršla tja, tako da nas v dvorani zbrani niso videli.

Tukaj sva nekoliko časa stala s sključenimi rokami in povešenimi očmi, nato pa sva na dano znamenje stopila naprej.

"Tvoje poročilo, nečak," je rekel Montezuma s tihim, zapovedovalčim glasom.

"Podal sem se v mesto Tobasko, presvitli Montezuma. Našel sem Tjula in ga pripeljal semkaj. Odredil sem tudi, da so šrtovovali velikega duhovna, kakor se je glasilo cesarsko poveje, in sedaj vračam cesarski znak," in podal je prstan enemu svetovalcem.

"Zakaj si se tako dolgo zamudil na potu, nečak?"

"Vsled nezgod na potovanju. Ko mi je moj ujetnik Tjule, reševal življenje, presvitli Montezuma, ga je puma ugriznil. Koža zverine se prinaša tebi v dar."

Tedaj še se je Montezuma obrnil name, nato pa je odvil zvitek s pisavo z znamenji, ki mu ga je podal eden svetovalcev, in gabral, poglednujoč mene od časa do časa.

"Popis je dober," je rekel naposlед, "v vsem razen v eni stvari — v njem ni omenjeno, da je ta ujetnik najzalži človek v državi Anahuak. Povej, Tjule, zakaj so tvoji rojaki stopili na moji zemlji na suho in ubijali moje ljudi?"

"Ničesar ne vem o tem, cesar," sem odgovoril s pomočjo Guatemoka, kakor sem pač najboljše mogel, "oni tudi niso moji rojaki."

"Poročilo pravi, da priznavata, da se ti pretaka kri teh Tjulov po tvojih žilih in da si dospel na našo obalo ali blizu nje v enem njihovih velikih čolnov."

"Tako je, cesar, vendar nisem iz njihovega ljudstva in sem prišel do brega plavajoč v sodu."

"Jaz mislim, da lažeš," je odgovoril Montezuma in čelo se mu je pomračilo, "zakaj morski somi in krokodili bi požrli vsakogar, ki bi tako plaval." Nato je pristavil boječe: "Povej mi, ali si potomec Kvecalkotla?"

(Dalje prih.)

"Najboljše delo za manj denarja"

## Nobenega izgovora za slabe zobe.

Casi o bolečinah pri zdravljenju in popravljanju zob so minuli, pa tudi stroški za dentistovo delo so tako malenkostni, da bi ne smeli delati zapreke. Tuči ako imate le en zob, ali več, ki so pokaženi, ne odlašajte, da bodo še slabši. Pridite takoj Jutri in navejrjute si svoje splošno zdravje z zdravimi zobmi.

**C. V. McKinley, D. D. S.**  
naslednik Burrows Kobozdravalske

D'Arcy poslopje, 2. nadstropje :: Stev. sobe 204

Phone: 4854

CHICAGO IN VAN BUREN STREETS  
JOLIET, ILL.



Preiskava in ocena

BREZPLAČNO

ženska posrežnica

Odpres: od 8.  
z jutraj do 8  
zvečer.

od 10. zjutraj do  
12. opoldne.  
V nedelje

SLOVENSKEMU OBČINSTVU

V ST. LOUIS COUNTY

v blaghotno priporočilo.



JOSEPH E. SPELICH

Kupite pohištvo, karpete in  
peči od

### JOSEPH E. SPELICH

dolgo letno izkušnjo v po-  
hištvu v Jolietu.

Sedaj skupaj z Fitzgeralds.

### Dobro pohištvo za manjšo ceno.

805-807-809 CASS STREET

Zunaj iz visoke rentne cene.

Odprto zvečer.

Zamenjajte pri nas svoje  
staré pohištvo za novo.

### POGLEJTE!

5 funtov

### RAUSCHERJEVE POLJSKE KLOBASE avstrijske vrste.

Poštino plačamo mi po prejemu

\$1.75

RAUSCHERS' GROCERY..

Bog 888,

International Falls, Minn.

Vsako naročilo se sprejme.

### Prihranite nekaj svojega zaslужka



vsak plačilni dan in uložite ga v našo varno in zanesljivo banko. Začudenim boste kako hitro vaši prihranki rastejo in vrhu tega vam plamemo mi po 3% obresti dvakrat v letu ter iste pristojnosti v glavnici. Ulagate lahko v našo banko prav tako zanesljivo kjerkoli živite širom države, kakor če bi vi živeli v našem mestu. Pišite nam za pojasnilo in dobite odgovor v svojem jeziku.

Ako držite denar doma, izpostavljen je raznim nevarnostim, kot tatočinu in ognju in dostikrat ga še potrosite brez potrebe. Če ga imate pa na naši močni in zanesljivi banki, pa je denar vedno na varnem mestu; vendar se ga lahko dvigne ali deloma ali celoma kot ga kdo potrebuje.

Naša banka ima nad \$740,000 kapitala in rezervnega sklada, kar je znak varnosti za vaš denar.

JOLIET NATIONAL BANK

CHICAGO & CLINTON STS., JOLIET, ILLINOIS.

WM. REDMOND, predsednik.

JOSEPH DUNDA, pomožni kasir.

CHAS. G. PIERCE, kasir.

JOSEPH DUNDA, pomožni kasir.